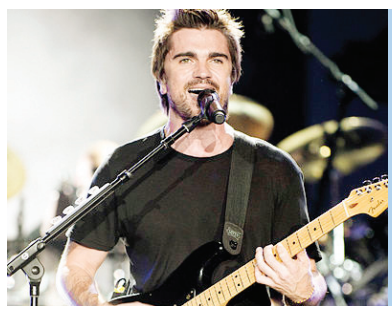
Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Mundial Rusia 2018
Esta semana se conoce a los finalistas.
|| DEPORTES



Juanes en concierto
en el Wolf Trap, VA el 13 de julio.
|| FARÁNDULA

Viernes 6 de julio del 2018 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 581

Lo atacan a golpes en gasolinera donde trabajaba

Asesinan a inmigrante en VA

Sospechoso fue detenido cerca de la escena del crimen del 4 de julio.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un trabajador de una tienda de conveniencia en una estación de combustible de Herndon, Virginia, fue brutalmente asesinado por un hombre que intentaba asaltar el lugar el miércoles por la madrugada.

La policía logró atrapar a Mohamed Abdullahi, sospechoso de cometer el crimen, apenas minutos después, a unos cuantos metros de distancia de la estación.

El hecho estremeció a la comunidad de Herndon, y más a quienes conocían a Resham Bajgain, un hombre de 40 años de origen nepalí, y que hace apenas un año atrás viajó con su hija para reunirse con su esposa en este país.

Las autoridades respondieron a la llamada de emergencia en la cuadra 13300 de la Franklin Farm Road poco después de la 1:15 de la madrugada. Por lo poco poblada que está la zona a esa hora, la policía rápidamente aprehendió al sospechoso.

Para cuando otros oficiales se presentaron a la estación de combustible, un par de minutos después de la llamada, Bajgain ya estaba muerto. Un comunicado de la policía del condado de Fairfax indicó que Bajgain sufrió fuertes golpes en la parte superior de su cuerpo, pero que un informe de la oficina forense determinaría la causa específica de su muerte.

Cuando falleció, Resham Bajgain estaba en su trabajo de medio tiempo, ya que laboraba a tiempo completo en una tienda Wegman's. Estaba dedicado a proveer para su familia.

Miembros de la comunidad nepalí en el norte de Virginia, establecieron una colecta en GoFundMe para ayudar a la esposa de Bajgain con los gastos funerales.

|| Pág. 7A

Resham Bajgain, de 40 años, se encontraba laborando en el turno de madrugada en la estación de combustible Sunoco que queda en la cuadra 13300 de la Franklin Farm Road cuando lo asesinaron. Las autoridades investigan el crimen. FOTO: CORTESÍA.

A su toma de mando como presidente de México

López Obrador invitará a Trump

MARÍA VERZA
CIUDAD DE MÉXICO / AP

Cuatro días después de su arrolladora victoria en las ánforas de votación el domingo pasado, el presidente electo de México, Andrés Manuel López Obrador, anunció el jueves 5 que invitará al mandatario estadounidense Donald Trump a que asista a su toma de posesión el 1 de diciembre, y que "él decida".

"Se le va a hacer la invitación. Somos países vecinos, tenemos relaciones económicas comerciales, vínculos de amistad, nos importa mucho la cooperación para el desarrollo con el gobierno de Estados Unidos, tenemos 3.180 km de frontera... de modo que el presidente Trump va a ser invitado", insistió.

Trump ha sido un crítico permanente de México y ha dicho que lo forzará a pagar un muro en la frontera común, algo que México ha rechazado. López Obrador ha insistido en que su política exterior se basará en tres ejes: no injerencia en asuntos internos, autodeterminación de los pueblos y solución pacífica de controversias.

|| Pág. 8A

Andrés Manuel Lopez Obrador, presidente electo de México, ofrece una conferencia de prensa en la capital mexicana el jueves 8 junto al senador electo, Héctor Vasconcelos, derecha, y el exalcalde capitalino Marcelo Ebrard. AMLO propuso que este último sea su canciller. FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

Con video bilingüe en DC

Dolores Huerta apoya "estado 51"

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La legendaria activista por los derechos civiles Dolores Huerta pidió a todos los estadounidenses que respalden a Washington DC en su lucha para convertirse en el Estado número 51 de la nación.

"Con mi apoyo a la estadidad de DC envío un mensaje dirigido a impulsar la igualdad y el respeto para todos sus residentes", señaló a través de un video grabado en español e inglés, el que se difundirá a nivel nacional.

La grabación la hizo el fin de semana conjuntamente con Franklin García, representante de los Estados Unidos por DC elegido por votación popular.

García indicó que con este video se reinicia la campaña por la estadidad de la capital de la nación, "cuyos residentes pagan impuestos y prestan servicio militar pero no tienen derecho a voto en el congreso federal".

|| Pág. 5A

En el condado de Arlington

Dan homenaje a centenarios

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

A finales del mes de junio el condado de Arlington realizó una fiesta para rendir homenaje a los residentes que llegaron o han sobrepasado la increíble cifra de los 100 años de edad, y ellos dijeron: ¡presente!.

Nueve centenarios que fueron maestros, veteranos de guerra y negociantes; y sus familiares fueron llenando de a poco la cafetería del Centro Comunitario Walter Reed, que queda entre la North Glebe Road y la Columbia Pike y se sintieron como en su hogar.

"Tenemos un registro de que hay 37 personas con 100 años o más en nuestro condado", dijo Maimoona Bah-Duckenfield, jefa del Departamento de Coordinación y Servicios Comunitarios del DHS.

Diecinueve de ellos respondieron que asistirían al evento.

|| Pág. 4A

Ola de calor golpea a Washington D.C. || Pág.2A

Distinguen a 1,169 graduados por ser bilingües en MD. || Pág.3A

Muestra de tuberculosis provocan evacuación en hospital de Maryland. || Pág.4A

Juez niega fianza a pistolero de Annapolis por considerarlo peligroso. || Pág.5A

Congreso eliminaría las peleas de gallos en Puerto Rico. || Pág.6A

Desde el próximo martes

Niños de nuevo con sus padres

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

En una verdadera batalla contra el tiempo, la administración Trump dará cumplimiento a la orden del juez federal de San Diego, Dana Sabraw, que ordenó devolver a sus padres a miles de niños que fueron separados de ellos cuando ingresaron a territorio estadounidense por la frontera sur, muchos en busca de asilo.

Lo confirmó el secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos, Alex Azar, en declaraciones a reporteros en DC.

Señaló que la operación se iniciará el próximo martes 10, primero con los menores de 5 años, que suman alrededor de un centenar. Señaló que para evitar las acciones de posibles traficantes de niños se está utilizando pruebas de ADN para verificar sus vínculos de sangre con los progenitores.

Azar dijo que luego se seguirá con el resto de niños.

SUPLEMENTOS
SALUDGUÍA: Trastorno Obsesivo.
AUTOSGUÍA: Jeep, el más americano.
DEPORTES: Harry Kane, el goleador en Rusia.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 87º Min: 65º Tormenta	Máx: 81º Min: 63º Mayormente soleado	Máx: 84º Min: 65º Soleado	Máx: 88º Min: 69º Soleado	Máx: 93º Min: 73º Mayormente soleado	Máx: 91º Min: 73º Mayormente soleado	Máx: 91º Min: 75º Parcialmente nublado

CALENDARIO COMUNITARIO

Aplicaciones a universidades

Ray Anderson y Randy McKnight, dos educadores veteranos de las Escuelas Públicas de Arlington, presentarán a los adolescentes de Arlington cómo elegir un tema, preparar y escribir los ensayos universitarios comunes y complementarios, y también analizarán consejos para sobresalir entre la multitud. Este año se requiere que los que participen se registren con antelación. El taller será el 10 de julio, de 7:30 a 8:45 de la noche, en el auditorio de la Biblioteca Central de Arlington. Para obtener más información, comuníquese con Kate Oberg, bibliotecaria de Universidad y Carrera, al 703-228-5988.

Vacunación para estudiantes

El condado de Montgomery inició sus clínicas en las que ofrecen Vacunas de Tdap y MCV4 gratuitas para estudiantes que van a empezar a cursar el séptimo grado. Estas clínicas se estarán realizando varias veces a la semana en diferentes localidades del condado durante julio y agosto. No es necesario hacer cita. Un padre o un adulto designado debe estar presente. Por favor lleve una copia del registro de vacunación del niño a la clínica. El lunes 9 de julio las vacunas estarán disponibles en la 4910 de la Macon Road, en Rockville, en un horario de 8:30 a 11:30 de la mañana.

Donación de sangre

Dos empresas privadas en el área de Manassas organizaron una jornada de donación de sangre con la Cruz Roja. Como mínimo esperan la participación de 45 personas. Los interesados se pueden dar cita al estacionamiento de la 9401 East St., en Manassas desde las 10:00 de la mañana del 14 de julio. Durante el verano los bancos de sangre registran una baja, al igual que las donaciones, por eso es que constantemente se realizan jornadas de donaciones como estas. La sangre que dona una persona, podría salvar la vida de tres más.

Taller sobre compra de vivienda

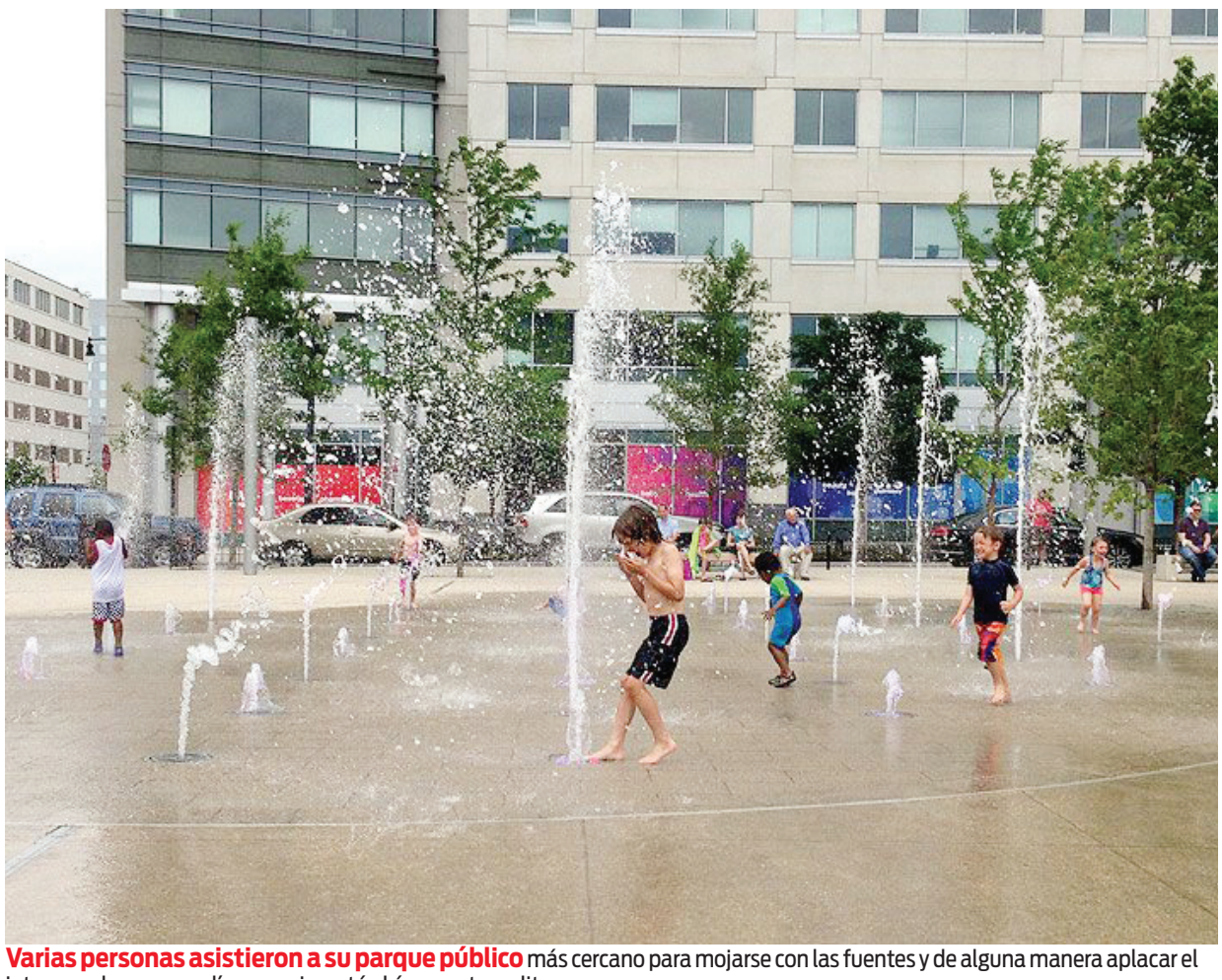
Una serie de profesionales como prestamistas, expertos en crédito, agentes de bienes raíces, entre otros, estarán disponibles en la feria que organiza Kia Coppedge, una oficial de préstamos, y American Financial Network en la ciudad de Washington este 12 de julio, en donde les enseñarán a los participantes sobre las 8 etapas del proceso de compra de vivienda y de riqueza para usar en su vida diaria personal y familiar. El evento tendrá lugar en el Centro Comunitario Congress Park, en la 1345 Savannah Street SE Washington DC, de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche. El espacio es limitado, por lo que recomiendan registrarse en la página de eventos eventbrite.

Taller sobre compra de vivienda

Una serie de profesionales como prestamistas, expertos en crédito, agentes de bienes raíces, entre otros, estarán disponibles en la feria que organiza Kia Coppedge, una oficial de préstamos, y American Financial Network en la ciudad de Washington este 12 de julio. El evento tendrá lugar en el Centro Comunitario Congress Park, en la 1345 Savannah Street SE Washington DC, de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche.

JURISDICCIONES ACTIVAN PLAN DE EMERGENCIA POR ALTAS TEMPERATURAS

Ola de calor golpea a Washington D.C.



Varias personas asistieron a su parque público más cercano para mojarse con las fuentes y de alguna manera aplacar el intenso calor que por días experimentó el área metropolitana. FOTO: AP.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El occidente medio y la costa este del país vivió la primera de varias olas de calor que podrían registrarse en esta temporada de verano que oficialmente inició hace poco más de dos semanas.

Desde el pasado 30 de junio hasta el 4 de julio, el área metropolitana de Washington registró temperaturas por encima de los 90 grados Fahrenheit, es decir 32 grados Centígrados, con una sensación térmica que sobrepasaba los 100 grados. Según el Servicio Nacional Climatológico, el 2 de julio fue el día más caluroso hasta ahora con temperaturas entre 95 y 98 grados Fahrenheit.

Diferentes jurisdicciones como el Distrito de Columbia y el Condado de Montgomery, lanzaron alertas para que los ciudadanos vulnerables a sufrir los estragos de un clima tan extremo, evitaran realizar actividades al aire libre por largos periodos de tiempo, mientras que los parques con fuentes de agua estaban repletos de padres con sus niños, refrescándose.

Y al parecer las altas temperaturas continuarán. Se pronostica que durante esta semana las temperaturas se mantengan en los bajos 90 grados a partir del martes, 10 de julio, por lo que las autoridades recomiendan tomar las precauciones necesarias.

En DC, el Departamento de Servicios Humanos puso en marcha el plan de emergencia para cuando la temperatura alcanza los 95 grados o más, y abrió centros donde las personas pueden refugiarse durante las horas de calor extremo. De igual manera, los refugios para personas sin hogar se mantuvieron abiertos para atender a esta población.

Cada vez que hay temperaturas tan altas, los expertos recomiendan mantenerse dentro de los edificios o buscar lugares con sombras, mantenerse hidratado bebiendo agua en vez de cualquier otro tipo de líquido, utilizar bloqueador solar para evitar daños en la piel, cuidar de sus bebés y mascotas y no dejarlos dentro de vehículos, y visitar a sus vecinos para ver cómo están.

QUEDA ATORADO EN TUBERÍA EL 4 DE JULIO

Rescatan cachorro en condado de Montgomery

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Los bomberos y paramédicos del país no tienen día de descanso, y los miembros de estas brigadas en el condado de Montgomery dieron un ejemplo de ello el pasado miércoles. Mientras muchos celebraban el Día de la Independencia, un grupo de bomberos se lanzó al rescate de un cachorro en Piccard Drive, Shady Grove, que cayó en una tubería y quedó atorado siete pies bajo tierra.

la tubería por donde cayó el cachorro de apenas 9 semanas tenía un diámetro de seis pulgadas, de acuerdo con los rescatistas. Por lo ajustado del lugar, los expertos que generalmente velan por el bienestar de los seres humanos, deslizaron una herramienta con la que lograron arrastrar al cachorro hasta la superficie nuevamente.

Después de un gran susto, los bomberos lograron retornar el cachorro a sus dueños, quienes mostraron su agradecimiento.

El animal no sufrió ningún daño por la caída ni por los trabajos de rescate.

Los rescatistas utilizaron una herramienta para arrastrar al animal sano y salvo, y lo devolvieron a su familia en Shady Grove, Maryland. FOTO: CORTESÍA.

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.
1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES
WORLD TRADE TRAVEL

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Reciben sello 'Biliteracy' en sus diplomas

Distinguen a 1,169 graduados por ser bilingües en MD

Tienen alto nivel de competencia en uno o más idiomas aparte del inglés y les auguran el mayor éxito en sus carreras.

Dos estudiantes hispanos se toman un 'selfie' al final de una reciente ceremonia de graduación en una de las escuelas públicas del condado de Montgomery, Maryland. FOTOS: CORTESÍA

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Dos grandes logros que superaron todas las expectativas obtuvieron los estudiantes que se graduaron este año en las escuelas públicas del condado de Montgomery (MCPS), el más populoso de Maryland.

En primer lugar, ellos batieron el récord en la asignación de fondos en becas para la universidad, que en la promoción correspondiente a 2018 superó hasta el momento los 364.4 millones de dólares, $14 millones más que la recibida el año anterior.

Jack R. Smith, superintendente del sistema MCPS, elogia el mayor nivel alcanzado por los graduados de la Clase 2018.

Además, se elevó a 1,169 el número de graduados reconocidos como estudiantes bilingües de alto nivel de competencia, es decir, que pueden hablar, leer y escribir perfectamente en uno o más idiomas, distintos del inglés.

Estos graduados llevaron en sus diplomas un sello de 'Biliteracy' del estado de Maryland, que reconoce su bilingüismo.

"Los graduados de secundaria que puedan funcionar en dos o más idiomas están equipados con los conocimientos y habilidades para participar con éxito en la universidad, en las carreras que sigan y en una sociedad diversa en este siglo 21", afirmó Jack R. Smith, superintendente del sistema MCPS.

"Hay buen número de estudiantes latinos becados y también los hay entre quienes recibieron sus diplomas con el sello de 'Biliteracy' del estado de Maryland", señaló por su parte Melissa Rivera, especialista del Departamento de Comunicaciones de las escuelas públicas del condado.

Las becas

En cuanto al voluminoso apoyo financiero asignado a los mejores estudiantes del MCPS, se anunció que el monto total debe elevarse aún más en las próximas semanas.

"Nuestros graduados han trabajado muy fuerte y han tenido un excelente desempeño académico; sin lugar a dudas, son altamente merecedores de estas becas", dijo el superintendente Smith.

"Estamos muy orgullosos de ellos y sabemos que seguirán cosechando éxitos en la universidad y en sus carreras", puntualizó.

Destacó que la Clase de 2018 recibió innumerables becas y premios de reconocido prestigio, "por su excelente desempeño académico, alcance con la comunidad y liderazgo".

Se informó que diez graduados del MCPS recibieron becas completas de la Fundación Posse y en meses pasados se confirmó que 153 estudiantes del último año fueron finalistas de la organización National Merit, que hasta el momento ha otorgado 41 becas a ese grupo. Se espera que esa cifra aumentará ostensiblemente en la segunda ronda que se realizará en este mes.

Advierte el Departamento de Agricultura estatal

Virginia: pestes atacan a las abejas

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Una ola de pestes e infecciones está provocando fuertes pérdidas en la industria de la miel de abejas en Virginia, las que superan porcentajes alcanzados en 20 años.

Así lo informó el Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Virginia (VDACS), el cual dio a conocer en un comunicado que las pérdidas registradas en los colmenares de abejas alcanzó el 60 por ciento, aproximadamente el doble del promedio nacional de 30 por ciento. Esto representa un duro golpe para la industria de la apicultura en la región.

Las investigaciones de VDACS determinaron varias causas para este fenómeno, entre ellas pestes y enfermedades derivadas de la presencia de altos niveles del parásito Varroa así como de hongos infecciosos denominados 'nosema' en los colmenares.

"Ambos males atacan y recortan la esperanza de vida de las abejas obreras, incrementando sus índices de mortalidad especialmente en los meses de invierno", explicó la referida dependencia.

"Esta es una combinación fatídica que ha provocado esta gran mortandad entre las abejas", añadió.

Se informó que el 'varroa' es un ácaro que penetra en las celdas de las crías que contienen una larva de abejas. "Pueden causar la desaparición de un colmenar completo en pocos meses", precisó un especialista apicultor.

La agencia espera que la situación cambie en la próxima temporada y para ello está incentivando el ingreso de nuevos apicultores entre la población del

sector rural del estado, para que aumente el número de colmenares.

También el VDCAS promueve entre los propietarios de casas y apartamentos a instalar jardines polinizadores y colmenares para ayudar a mantener en alza la población de abejas en Virginia.

POR MUESTRA DE TUBERCULOSIS

Tres horas de emergencia en hospital Johns Hopkins

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Durante cerca de tres horas, parte de los edificios que conforman el complejo del Hospital Johns Hopkins, en Baltimore, fueron evacuados como medida de precaución el jueves 5.

La acción se dispuso a partir de las 2 de la tarde, luego que una muestra congelada de tuberculosis fuera liberada accidentalmente cuando era transportada sobre un puente que une dos centros de investigación del nosocomio.

Las autoridades dispusieron la inmediata evacuación del personal médico y de enfermeras en dos edificios de la sede ubicada en la cuadra 1600 de la calle Orleans, en la ciudad de Baltimore.

Se trató de áreas donde no se atiende a los pacientes del Johns Hopkins y no están conectados al propio hospital, informaron.

Después de una revisión exhaustiva de ambos locales, alrededor de las 5:00 p.m. se ordenó el retorno del personal a sus puestos de trabajo confirmó un portavoz del hospital.

Adultos mayores comparten con familiares y funcionarios electos

Arlington rinde homenaje a sus centenarios

Destacan programas y servicios disponibles en la comunidad, que la hace atractiva para personas de todas las edades.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los centenarios recibieron un certificado de reconocimiento por parte del delegado estatal Patrick Hope. La señora Mary Lockett muestra el suyo.

A finales del mes de junio el condado de Arlington realizó una fiesta para rendir homenaje a los residentes que llegaron o han sobrepasado la increíble cifra de los 100 años de edad, y ellos dijeron: ¡presente!.

Nueve centenarios que fueron maestros, veteranos de guerra y negociantes; y sus familiares fueron llenando de a poco la cafetería del Centro Comunitario Walter Reed, que queda entre la North Glebe Road y la Columbia Pike y se sintieron como en su hogar.

La amena música que tocaba la banda The Sunshine llenaba los espacios que dejaban las conversaciones entre los adultos mayores, que casualmente se conocen entre ellos, pues han participado de esta celebración en años anteriores, o porque viven juntos en la misma comunidad para adultos.

"¡Raymond! Ven aquí para una foto", exclamó la señora Vera Punke mientras este periodista trataba de captar una imagen del grupo. El señor Raymond Renola no dudó en hacerle caso a la amable pero firme voz de la centenaria. Ambos viven en la Comunidad de Retiro The Jefferson, en Ballston.

Ambos sobrepasaron los 100 años de edad y no tienen signos de parar. Ellos estuvieron presentes en 2016 cuando el Departamento de Servicios Humanos (DHS), y su división que se enfoca en adultos mayores, organizaron el primer evento anual de este tipo.

"Tenemos un registro de que hay 37 personas con 100 años o más en nuestro condado", dijo Maimoona Bah-Duckenfield, jefa del Departamento de Coordinación y Servicios Comunitarios del DHS. Diecinueve de ellos respondieron que asistirían al evento. "Pero sabes que todo depende de cómo se sientan el mismo día", comentó.

La señora Vera Punke, oriunda del estado de Rhode Island, hizo de Arlington su hogar cinco años atrás. Ella era dueña de dos tiendas de regalo y cuando decidió retirarse se fue a Florida. Como tiene a una hija que vive en el condado, decidió vivir acá antes que seguir haciendo los largos viajes para visitar.

Y vaya que le agrada haber venido a este suburbio de Washington. Le agrada mantenerse ocupada con actividad y sobre todo conversar con las demás personas. "Siempre tiene un consejo para quien lo necesite", mencionaba una pequeña biografía que la presentaba en el evento.

Algo que no le agrada ver es la división que siempre ha existido en la sociedad y "en este tiempo se alimenta este sentimiento aún más", dijo con una mirada que parecía de desilusión. Pero rápidamente el estar con sus compañeros de residencia la mantienen un poco alejada de esos pensamientos.

"Que el número de personas que alcanza esta edad crezca en nuestra comunidad, es un testamento de que se están manteniendo activas, y siendo parte de donde viven. Personalmente me encanta hablar con ellos y escuchar la historia de sus vidas", señaló Christian Dorsey, vicepresidente de la Junta del Condado de Arlington.

Durante el evento, Dorsey entregó certificados de reconocimientos de parte de Patrick Hope, delegado del Ayuntamiento estatal de Virgnia.

Esta es la tercera ocasión que la señora Vera Punke y el señor Raymond Renola participan del evento, que empezó a realizarse en el 2016. Aquí están acompañados por el miembro de la Junta de Arlington, John Vihstadt (izq.). FOTOS: JOSSMAR CASTILLO.

La banda The Sunshine amenizó el evento y puso a cantar a los participantes en varias ocasiones con canciones que hacía recordar los años mozos de los homenajeados.

Dorsey atribuye la estadía de adultos mayores en el condado a la serie de programas atléticos, recreativos y de otro interés que mantiene a los adultos lo más activos posible y a la comunidad de voluntarios dispuestos a colaborar con diligencias y pequeños trabajos que los adultos necesiten.

"La clave para mantener un estilo de vida activo y saludable a esta edad es conseguir la manera no sólo de ocupar tu tiempo, sino de estimular tu cuerpo y mente", sostuvo Dorsey.

Y como no siempre se tiene la oportunidad de pasar tiempo con personas que llegan a la edad de 100 años o más, los menos adultos aprovecharon la oportunidad para sacarles sus "secretos" que les han permitido vivir hasta esa edad.

La señora Mary Lockett, quien tiene 100 años y que apenas dejó de conducir 10 años atrás sin recibir una multa en su vida, dijo que no fuma ni bebe, y que tiene una ración diaria de arándanos.

La señora Mary Nash dijo que es importante ejercitar el cuerpo y la mente. Mientras que la señora Vera Punke, hay que rodearse de amigos y proponerse retos. Contó que cuando tenía 75 años aprendió a jugar "Bridge", un juego de cartas, y ahora lo juega todos los días con otras personas.

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

$50 de descuento

Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina
$1132.76

WOLF CLASSIC DARTMOUTH
10'x10' Gabinetes de Cocina
$2234.43

FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina
$2004.97

SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida
$2587.60

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared•18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

mid continent CABINETRY

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA
SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

Legacy CABINETS INC

CASTLE WHOLESALERS

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

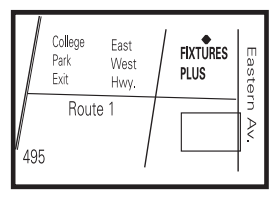
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls

Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos.
Tenemos los mejores precios del área

Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533



Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Empieza operación informativa a nivel nacional

Con campaña relanzan plan para que DC sea el "Estado 51"

Legendaria activista Dolores Huerta y afamado comediante Dave Chappelle graban videos apoyando la iniciativa.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Los propulsores de la estadidad de Washington DC, que luchan desde hace años para que la capital de la nación sea declarada "el estado número 51" de la nación no se han quedado con los brazos cruzados, a pesar de las actuales condiciones políticas adversas que enfrentan.

Por el contrario, ellos decidieron relanzar la iniciativa, que ya obtuvo el espaldarazo de la ciudadanía del Distrito de Columbia en el referendo del 8 de noviembre de 2016 cuando más del 85 por ciento de sus residentes se pronunciaron a favor de la estadidad de DC.

"En primer lugar, nos enfocaremos en una campaña publicitaria de información a nivel nacional", dijo Franklin García, Representante de los Estados Unidos por DC, en declaraciones a Washington Hispanic.

> Con mi apoyo a la estadidad de Washington DC mi mensaje es impulsar la igualdad y el respeto para todos sus residentes".
>
> **DOLORES HUERTA**
> **cofundadora junto al legendario César Chávez del Sindicato Unido de Trabajadores Agrícolas (UFW) y autora de la combativa frase "¡Sí se puede!".**

"Queremos que la nación entera conozca de primera mano la importancia de esta propuesta, que defiende los derechos de la ciudadanía de Washington", añadió.

García, quien es de origen dominicano, dio a conocer que acaba de grabarse un video bilingüe, en español e inglés, con la participación de la legendaria activista de los derechos civiles Dolores Huerta, y otro en inglés con el influyente comediante y actor afroamericano Dave Chappelle, para su difusión en todo el país.

"El video que se hizo con Dolores Huerta es precisamente parte de esa campaña informativa", destacó García, quien también aparece en esa secuencia.

En la grabación, la activista que luchó al lado del fallecido líder César Chávez en defensa de los trabajadores agrícolas, afirma que "por décadas he trabajado por los derechos de las mujeres y de los trabajadores de nuestra nación... y ahora vengo a luchar por los derechos de los residentes de Washington DC".

García también participó en el video, en el que señala que "los residentes de Washington DC pagan impuestos y prestan servicio militar; sin embargo, no tienen derecho a voto en el congreso federal. Como ciudadanos americanos merecemos la misma representación".

"Hagan sentir que luchan por la estadidad de Washington y déjenle saber a sus representantes en el congreso de Estados Unidos que deben apoyar la estadidad de Washington DC porque todos merecemos ser representados", añade García, dirigiéndose a todos los estadounidenses.

"Juntos vamos a poder decir, ¡Sí se puede! Y vamos a lograr la igualdad para todos los residentes de Washington DC. ¡Si se puede!", recalca Dolores Huerta en la parte final del video.

Con botones de la campaña que lleva las inscripciones "51", "Statehood" y "Estadidad" – "Washington DC", la activista de los derechos civiles Dolores Huerta es vista junto al Representante de los Estados Unidos por el Distrito de Columbia, poco después de grabar juntos el video bilingüe en el que piden que la capital de la nación se convierta en el estado número 51 de la nación. FOTO: CORTESÍA

Un activista muestra una bandera de DC en la que se lee: "Estadidad en DC, ahora", antes del referendo del 8 de noviembre de 2016 donde la propuesta obtuvo una victoria impresionante de más del 85% de los votos de la ciudadanía. FOTO: CORTESÍA

Apoyo en el Congreso

Franklin García mencionó que la estrategia por la estadidad de Washington DC quedó en suspenso cuando el mismo día del referendo que aprobó la propuesta salió elegido Donald Trump como presidente.

"Necesitamos buscar más apoyo del congreso de los Estados Unidos", insistió. Dijo que actualmente hay 160 congresistas en la Cámara Baja que respaldan la estadidad.

"Es cierto que todos son demócratas, pero nunca antes se había encontrado un apoyo tan grande en esa rama del Congreso"

Al respecto, adelantó que se busca el apoyo de la congresista republicana Ileana Ross Lehtinen, con quien tiene previsto reunirse en los próximos días para explicarle en detalle lo que implica la estadidad para Washington DC.

"Ojalá que ella pueda ser la primera congresista republicana de los últimos tres congresos que apoya esta propuesta", expresó García.

También explicó que el referendo de 2016 "es un marco de apoyo político, porque ese potente voto de más del 85 por ciento de los residentes dio validez legal a la propuesta para que el Distrito de Columbia se convierta en un estado –el número 51 del país-, además de su nueva constitución, sus límites geográficos y una forma representativa de gobierno".

Sean persistentes

En un mensaje que dirigió al vecindario de la capital de la nación, el representante Franklin García instó "a ser persistentes en la defensa de la igualdad de derechos de todos en la capital".

Asimismo, observó que hay una evidente oposición del Congreso con mayoría republicana a esta iniciativa.

"Se hará realidad con un Congreso demócrata y con una persona demócrata sentada en la Casa Blanca. Eso va a ocurrir y nosotros debemos de estar listos para cuando eso ocurra, y por ello el trabajo hay que hacerlo a partir de ahora, desde este momento", concluyó.

PROTESTA DESDE LOS VEHÍCULOS

- **A partir del año 2000,** muchos ciudadanos han colocado en las placas de sus vehículos la frase en inglés "Taxation without representation" (Impuestos sin representación).
- **Es una protesta** de los conductores en referencia al pago de impuestos federales sin tener congresistas, como es el caso de Washington DC.
- **Incluso el presidente** Barack Obama instruyó en 2013 que todos los autos presidenciales utilicen la placa con esa leyenda.
- **Hasta el momento** el presidente Donald Trump no se ha pronunciado a favor ni en contra de esta iniciativa.

¿TUVO UN ACCIDENTE?
Ahora no es tiempo de arriesgarse

(703) 943-7122
La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE
ABOGADO DE ACCIDENTES

"La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años"

www.AbogadoEdmundo.com

Enmienda aprueba su prohibición

Congreso eliminaría las peleas de gallos

Senador y cuatro representantes de Puerto Rico llegan a DC a defender tradición que da empleo a 27 mil personas en la isla.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Las peleas de gallos, una costumbre tradicional muy extendida en Latinoamérica, están a punto de ser eliminadas en todas las jurisdicciones de los Estados Unidos, incluyendo Puerto Rico.

Una enmienda en ese sentido, introducida en el proyecto de ley HR 4202 de Reforma Agrícola federal (Farm Bill) fue aprobada recientemente en la Cámara de Representantes, por iniciativa del congresista republicano Peter Roskam, de Illinois.

La noticia ha causado alarma en Puerto Rico, la llamada "Isla del Encanto", que fuera devastada hace ocho meses por los huracanes Irma y María, de cuyos efectos aún no se repone. Sucede que en dicho estado asociado de EEUU la pelea de gallos es reconocida como un deporte y además da trabajo directo a 12,250 personas y a otros 15,000 de manera indirecta.

Una pelea de gallos en Puerto Rico, considerado el mayor difusor de esa tradición a nivel mundial. FOTO: CORTESÍA

Una misión legislativa bipartidista encabezada por el senador estatal Axel "Chino" Roque Gracia e integrada por cuatro representantes electos de la isla llegó a Washington DC para buscar que se logre evitar la prohibición.

"Nos reunimos con varios senadores federales, porque en esa cámara se va a radicar otra versión de la Ley de Reforma Agrícola federal sin la enmienda que prohíbe las peleas de gallos", dijo "Chino" Roque en una visita que hizo a Washington Hispanic.

"Si se aprueba en el Senado federal, se encontrará con el proyecto HR 4204 de la Cámara de Representantes en un comité de conferencia, y esperamos que la versión del Senado sea la que prevalezca y no se eliminen las peleas de gallos", aseveró el senador puertorriqueño.

"Prohibir las peleas de gallo sería dar un 'espuelazo' final a la economía de Puerto Rico", añadió.

Axel "Chino" Roque, senador estatal de Puerto Rico, pide mantener las peleas de gallos en la isla, una tradición que allí es considerada un deporte. FOTO: NELLY CARRION / WASHINGTON HISPANIC

Tras indicar que respetan los argumentos del proyecto de Roskam, quien es apoyado por los defensores de los animales, el senador puertorriqueño dijo que las peleas de gallos se realizan desde hace dos siglos en Puerto Rico.

"En los 78 municipios de la isla hay unas 80 galleras y en mi distrito senatorial de Guayama, que se compone de 15 municipios con unos 500 mil habitantes, existen alrededor de 20 galleras", afirmó "Chino" Roque, quien es presidente de la comisión de Juventud, Recreación y Deportes del Senado de Puerto Rico.

"Es una industria bastante grande en Puerto Rico, y está bien regulada y fiscalizada por el gobierno", sostuvo.

Asimismo, explicó que sus cultores pagan por impuestos, patentes, permisos de los municipios y del gobierno para poder establecer las peleas de gallos, "las que cuentan con el permiso del gobierno estatal en Puerto Rico".

Juez dice que es "peligro para la sociedad"

Sin derecho a fianza el asesino de periodistas

Jarrod Ramos planeó la masacre en Annapolis y llegó a bloquear la puerta del diario para que nadie escape del tiroteo.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El hombre que asesinó a quemarropa a cuatro periodistas y una empleada del periódico Capital Gazette en Annapolis el jueves 28 fue acusado al día siguiente por cinco cargos de homicidio premeditado en una corte en la capital de Maryland.

El juez ordenó que Jarrod W. Ramos, de 38 años, sea encarcelado definitivamente y sin derecho a fianza. El sospechoso fue visto en la audiencia mediante un video y se mantuvo en silencio, señalaron testigos.

Las víctimas fatales del Capital Gazette (de izq. a der.), los periodistas John McNamara y Wendi Winters (arriba); Rob Hiaasen y Gerald Fischman, y la empleada de ventas Rebecca Smith. FOTO: THE BALTIMORE SUN / AP

El fiscal general de Maryland, Wes Adams, sostuvo que la conclusión del juez de que Ramos "es un peligro para la sociedad" se justifica debido a las evidencias de que planeó el ataque de manera premeditada.

El acusado irrumpió en las oficinas del periódico con granadas de humo y una escopeta y bloqueó la puerta posterior para que las víctimas no pudiesen escapar, añadió.

Ramos fue arrestado por la policía que lo encontró tratando de esconderse bajo un escritorio tras el tiroteo.

Último adiós

En los últimos días los deudos dieron sepultura a las víctimas asesinadas, mientras el presidente Donald Trump emitió una proclama el martes 3 de julio –cinco días después de la tragedia-, ordenando colocar la bandera de Estados Unidos a media asta en memoria de las cinco personas asesinadas.

"Nuestra nación comparte el dolor de aquellos afectados por el tiroteo en el Capital Gazette de Annapolis, Maryland", dice el documento oficial.

Jarrod Warren Ramos, el acusado del quíntuple homicidio en Annapolis. FOTO: AP

Las víctimas son el periodista y columnista Rob Hiaasen, de 59 años; Gerald Fischman, editor de la página editorial; Wendi Winters, editora de publicaciones especiales; el escritor John McNamara y la asistente de ventas Rebecca Smith.

Sed de venganza

Mientras tanto, se confirmó que Jarrod W. Ramos –quien es graduado en ingeniería de computación-, tiene un largo historial con el diario, incluyendo una demanda y luego años de acoso a periodistas a través de Twitter.

Los antecedentes se remontan al año 2012, cuando Ramos demandó al periódico alegando que había sido difamado en un artículo acerca de su culpabilidad en un caso criminal de acoso en línea contra una mujer, en el 2011. Un juez de apelaciones denegó la demanda.

La policía dijo que Ramos envió tres cartas amenazadoras el día del ataque, incluyendo una en la que mencionó que se dirigía al Capital Gazette para "matar a todas las personas" que pudiese.

La sargento Jacklyn Davis, vocera de la policía del condado Anne Arundel, reportó que las cartas fueron recibidas el lunes 2 de julio.

Las otras cartas les fueron dirigidas a un juez en Baltimore y a otro juez en la corte de apelaciones de Maryland.

El periódico Capital Gazette salió a las calles el día siguiente de la masacre, con un recuento pormenorizado del tiroteo y sentidas semblanzas acerca de los cuatro periodistas y la empleada de publicidad fallecidos.

Maryland State Pipe Trades Association

Comercial/Residencial/Industrial

Los miembros de Sindicato Local de MDPT reciben salarios líderes en la industria y un paquete de beneficios pagados por el empleador que incluye.

Plomeros
trabajen con mejores sueldos
ademas obtengan
cobertura completa de salud familiar
planes de jubilación capacitación
gratuita y mucho más.

Llama hoy para obtener más información!

Comunicarse con:
Mario Reyes al (301) 606- 7666
Mande su resume de trabajo al mreyes@uanet.org

Plumbers & Gasfitters Local 5 Washington, DC
Plumbers & Steamfitters Local 489 Cumberland, MD
Plumbers & Steamfitters Local 486 Baltimore, MD
Sprinkler fitters Local 669 National
Steamfitters Local 602 Washington, DC

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

PATRULLA METROPOLITANA

Muere en accidente de moto

Un adolescente murió y otro niño resultó gravemente herido después de un choque con una motocicleta motorizada el martes por la noche en el sureste de DC, dijo la policía. La víctima fatal fue identificada con el nombre de Dominique Antonio Lewis, de 15 años, del Sureste de la ciudad. El joven era un estudiante en la escuela secundaria John Hayden Johnson, según informó el centro educativo. La policía de D.C. respondió a la escena, ubicada aproximadamente a media milla al noreste de la estación de metro Congress Heights, alrededor de las 10:45 de la noche del martes. Dicen que Lewis y un pasajero iban en una motocicleta que se dirigía al norte en la cuadra 3200 del 15th Place SE cuando un vehículo ingresó en la intersección con Shippen Lane SE. El scooter de los niños colisionó con el vehículo y ambas víctimas fueron derribadas del scooter. Un helicóptero de la Policía Estatal de Estados Unidos los transportó por aire a un hospital. Lewis fue declarado muerto, y el pasajero del scooter fue admitido en estado crítico.

Se desbarata la mano con fuego artificial

Los oficiales de bomberos dicen que un hombre fue llevado a un hospital de Maryland con "lesiones catastróficas" en ambas manos después de encender fuegos artificiales. Los bomberos respondieron a un informe de una persona herida por fuegos artificiales alrededor de las 9:15 p.m. del martes en Martinsville. Los investigadores descubrieron que la persona lesionada asistía a una fiesta al aire libre, donde varios asistentes habían traído fuegos artificiales ilegales. La víctima de 21 años tenía un tubo de mortero en una mano y le arrojó un mortero con la otra mano. El mortero estaba boca abajo, y la explosión causó lesiones "catastróficas" en sus manos, que el departamento describió como críticas, pero no amenazan la vida. Nadie más resultó herido y no se presentaron cargos criminales.

Vandalizan iglesia en VA

La policía del condado de Fairfax está investigando una serie de invasiones ocurridas en una iglesia del norte de Virginia desde el mes pasado. La Iglesia Luterana Bethlehem, en Little River Turnpike, Fairfax, ha tenido siete episodios desde mediados de mayo, en el que los intrusos incluyen graffiti que incluyen insultos raciales y religiosos. Cuando el pastor Elijah Mwitanti llegó el martes a la casa de oración se llevó la sorpresa de que los objetos de oración habían sido destrozados, las bancas estaban abiertas, los agujeros perforados a través de las vidrieras y los insultos racistas y religiosos escritos en las paredes. Los congregantes pasaron la noche del martes limpiando dentro antes de celebrar una vigilia con velas afuera. "Entonces entran al santuario y deciden que no solo van a tocar todos los aspectos de nuestra adoración", dijo Mwitanti, "sino que también van a hacer una declaración en las paredes, de cara a la congregación, como diciendo". OK, así es como nos sentimos con ustedes ". Mwitanti admite que es difícil saber quién es el responsable. Pero sospecha que su iglesia fue atacada porque es acogedora y abierta para todos.

Doctor se declara culpable

El médico de Pensilvania, acusado de crímenes locales y federales por llevar armas de fuego y municiones al Trump International Hotel podría pasar hasta cinco años en prisión y una multa de hasta $12,500.

Se encontraba en la tienda durante el turno de la madrugada

Matan a trabajador de estación para robarle

Autoridades piden ayuda de testigos para esclarecer investigación.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Herndon, Virginia, perdió la vida la madrugada del miércoles, cuando fue brutalmente golpeado por una persona que intentó robarle mientras trabajaba en una tienda de conveniencia contigua a una estación de combustible del área.

Resham Bajgain trabajaba en el turno del amanecer este miércoles, 4 de julio, cuando un hombre los sorprendió en su puesto de trabajo y le arrebató la vida. Algunos testigos contaron que se trataba de un robo. Para cuando la policía llegó a la estación de combustible en la Franklin Farm Road, tres minutos después de la 1:15 de la madrugada, cuando recibieron la llamada de emergencia, Bajgain no mostraba signos de vida.

Con la descripción de un posible sospechoso, las autoridades empezaron una búsqueda y minutos después lograron la captura de Mohamed Abdullahi, de 19 años y también residente en Herndon. "No hay mucha gente caminando a pie a esa hora de la madrugada, por eso fue fácil identificarlo", dijo el segundo teniente de la policía de Fairfax, Jonathan Bryant, quien añadió que el hombre fue sometido por dos oficiales cuando se resistió al arresto.

Resham Bajgain tenía 40 años de edad y había llegado de Nepal apenas un año atrás, con su hija de cinco años y unirse a su esposa que ya vivía en el país. Trabajaba en dos sitios para proveer para su familia. FOTO: CORTESÍA.

Familiares y vecinos lamentan que Bajgain haya perdido la vida de esa manera, pues era alguien que estaba dedicado enteramente a su familia.

El hombre llegó a los Estados Unidos apenas hace un año, procedente de Nepal. Vino con su hija y se unió a su esposa, quien ya vivía en el país. Este era su trabajo de medio tiempo, ya que trabajaba en la tienda Wegman's, con la finalidad de proveer para su familia. El cuerpo de Bajgain fue evaluado el jueves por la médicos de la oficina forense, para determinar la causa de muerte. Algunos testigos dijeron que su cuerpo mostraba signos de haber recibido severos golpes.

"La seguridad y el bienestar de nuestros empleados y clientes de 7-Eleven es de suma importancia. Nuestros corazones están con la víctima y su familia. Estamos recopilando información y trabajando con las autoridades locales", dijo 7-Eleven, Inc. una declaración.

Una colecta en la página web GoFundMe, organizada por la comunidad nepalí en el Norte de Virginia había alcanzado 17 mil dólares para ayudar a la familia con los gastos funerales y otras emergencias que se le presenten.

Las autoridades están solicitando la colaboración de los testigos, como el conductor de un auto GTO Pontiac, para que ayuden a esclarecer lo que pasó esa madrugada del 4 de julio.

Tras una semana de haberse electrocutado en el MGM Resort

Menor sigue en estado crítico

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

A una semana de haber sufrido una descarga eléctrica tras agarrarse del barandal cerca de una fuente de agua en el famoso MGM Resort, una menor de 6 años sigue luchando por su vida y se mantiene en un estado crítico, informaron los doctores.

Los familiares y la comunidad escolar de la que la niña Zynae Green forma parte, se encuentra unida, esperando que la pequeña se pueda recuperar satisfactoriamente de esa tragedia que por poco le cuesta la vida.

Green y su familia estaban en el Resort el pasado 26 de junio. Justo antes de la medianoche caminaban por un lugar abierto al público, cuando la pequeña se agarró del barandal que, para su mala fortuna, estaba electrificado.

Un guardia de seguridad que vio lo que ocurrió no lo pensó dos veces y corrió a socorrer a la menor, pero también sufrió una descarga eléctrica. Otro policía de Prince George's que se encontraba laborando en el casino asistió a Green con respiración cardiopulmonar hasta que llegaron los paramédicos del sistema de emergencias.

El corazón de la pequeña no latió durante 20 a 25 minutos, hasta que llegó al hospital y fue atendida por los médicos.

"Este es un accidente horrible y estamos con el corazón roto", dijo el MGM en un comunicado.

Zynae Green. FOTO: CORTESÍA.

¡ACOMPÁÑENOS EN UNO DE ESTOS TALLERES PÚBLICOS!

La región de la Capital de la Nación es una de las más congestionadas del país, con algunos de los traslados más largos a los lugares de trabajo. Es por eso que el Departamento de Transporte de Maryland (Maryland Department of Transportation (MDOT)) inició un innovador Plan de Alivio del Tráfico para reducir la congestión, incluyendo dos de las autopistas más transitadas del estado, la I-270 y la I-495. En marzo, la Administración Estatal de Carreteras del Departamento de Transporte de Maryland (MDOT SHA, por sus siglas en inglés) inició un estudio ambiental llamado Estudio de Carriles Administrados de la I-495 y la I-270, que incluye la I-495, desde el sur del American Legion Bridge hasta el este del Woodrow Wilson Bridge, y la I-270, desde la I-495 hasta la I-370, incluidos los ramales de la I-270 este y oeste.

La MDOT SHA completó recientemente el proceso de definición del alcance, que incluyó un compromiso inicial integral con miembros del público, funcionarios electos, las partes claves interesadas y las agencias federales, estatales, regionales y locales. En abril, se llevaron a cabo jornadas de puertas abiertas en los condados de Montgomery y Prince George para solicitar comentarios del público sobre el estudio. Se desarrolló un Rango Preliminar de Alternativas en base a los comentarios del público en las Jornadas de Puertas Abiertas de abril. En julio, la MDOT SHA organizará talleres públicos para presentar estas alternativas y obtener opiniones adicionales del público.

Los talleres públicos de la MDOT SHA en los condados de Montgomery y Prince George, a realizar en julio, presentarán:

- Estado y programación del estudio
- Resumen del propósito y la necesidad
- Rango Preliminar de Alternativas desarrolladas a partir del proceso exploratorio
- Criterios de evaluación para las alternativas

Los formatos de reunión incluirán tableros de pantalla estática, presentaciones generales programadas y mesas de trabajo con pequeños grupos. Las presentaciones generales ocurrirán a las 6:30 p.m. y a las 7:30 p.m. y durarán aproximadamente 30 minutos. Los tableros y las mesas con grupos de trabajo pequeños estarán a disposición durante toda la reunión, con personal técnico disponible para discutir los comentarios y las preguntas. Se presentarán descripciones de las alternativas y gráficos sencillos describiendo detalles típicos de las posibles mejoras. **La información ambiental y sobre propiedades no estará disponible en esta etapa del estudio**. También estará disponible un taller virtual en el sitio web del programa: **495-270-p3.com** a partir del 17 de julio de 2018.

Martes 17 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Eleanor Roosevelt High School
7601 Hanover Parkway, Greenbelt, MD 20770

Miércoles 18 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Clarksburg High School
22500 Wims Road, Clarksburg, MD 20871

Martes 24 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Central High School
200 Cabin Branch Road, Capitol Heights, MD 20743

Miércoles 25 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Thomas W. Pyle Middle School
6311 Wilson Lane, Bethesda, MD 20817

SOLICITUDES DE AYUDA: *El Maryland Relay Service puede asistir a los usuarios de teletipo en el 7-1-1. Las personas que requieran ayuda para participar, como un intérprete para personas con problemas auditivos o ayuda con el idioma inglés, deben comunicarse con la línea gratuita del proyecto en el 833-858-5960 antes del 10 de julio de 2018.*

TRAFFIC RELIEF PLAN

MDOT MARYLAND DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
STATE HIGHWAY ADMINISTRATION

Arrasa en elecciones y el país vecino gira a la izquierda

México: López Obrador promete reforma radical

"No les fallaré ni voy a traicionar al pueblo", afirma el virtual presidente electo en su discurso de la victoria.

MARÍA VERZA Y ANDREA RODRÍGUEZ
CIUDAD DE MÉXICO / AP

AMLO IMPONE SU NUEVO ESTILO

El virtual mandatario de México advirtió que no tolerará la corrupción y revisará contratos energéticos, aunque apegado a la ley.

- **Andrés Manuel López Obrador** busca imponer un estilo radicalmente diferente a sus predecesores en la presidencia.
- **Así, anunció** que no tendrá seguridad personal, no usará los helicópteros oficiales sino las aerolíneas comerciales, recortará sueldos de altos funcionarios, no vivirá en la residencia oficial y supervisará personalmente que no haya corrupción.

Por primera vez en su historia reciente, México decidió apostarle a la izquierda.

El favorito de las elecciones presidenciales del domingo, Andrés Manuel López Obrador (AMLO), ofreció en su discurso de victoria una promesa para transformar a un país que en las urnas mostró su hartazgo de partidos políticos tradicionales que dispararon la violencia y corrupción. Y aunque AMLO se mostró conciliador, también aseguró que encabezaría una reforma radical pacífica que permita atender a los más pobres.

"No les fallaré, no voy a decepcionarles, no voy a traicionar al pueblo", dijo.

"Mantengo mis ideales y principios, que son el destino más importante en mi vida, pero también confieso que tengo una ambición legitima: quiero pasar a la historia como un buen presidente de México", añadió.

AMLO, como lo conocen sus seguidores, fue reconocido por sus contrincantes como el triunfador de los sufragios más grandes de la historia de México incluso antes de que se dieran a conocer cifras oficiales y luego de que sondeos a boca de urna le dieran una amplia diferencia.

El corazón de la Ciudad de México, el centro histórico, hervía en aplausos y gritos de júbilo cuando López Obrador inició su discurso de victoria primero en un hotel y luego se dirigió al Zócalo, un lugar de fuerte simbolismo político.

Banderas mexicanas, cánticos y gente bailando daban color a la noche mientras AMLO agradecía a sus rivales en la contienda, al actual mandatario Enrique Peña Nieto –quien reconoció también su triunfo en un mensaje a la nación- y a los medios de comunicación que "no fueron como en otras ocasiones, correa de transmisión de la guerra sucia".

Luego dijo que buscaría establecer una auténtica democracia y que aunque habría cambios profundos, todo se daría con apego al orden legal establecido.

El consejero presidente del Instituto Nacional Electoral (INE), Lorenzo Córdova, informó que los resultados del primer conteo rápido oficial le daban la ventaja a AMLO con un 53%. Le seguía Ricardo Anaya con 22% y el oficialista José Antonio Meade quedaría en tercer lugar con poco más de 15%.

En un gesto inusual en la política mexicana en la cual los candidatos suelen agitar el fantasma de los fraudes, Meade y Anaya salieron pocos minutos después del cierre de casillas, cuando se publicó una primera encuesta de salida, a reconocer que la tendencia no los favorecía.

El hartazgo y la necesidad de un cambio fue el principal sentimiento con el que los mexicanos acudieron a las urnas en unas elecciones que suponen el giro a la izquierda de un país cansado de los partidos políticos tradicionales que fueron incapaces de contener la corrupción, la violencia y la desigualdad.

De acuerdo con estos sondeos no oficiales, los aliados de MORENA de López Obrador –que conformó la coalición "Juntos Haremos Historia"- tendrían ventaja en gobernaciones en los estados de Chiapas, Morelos, Tabasco, Veracruz, Puebla y la Ciudad de México.

Sólo parecería que el conservador PAN obtendría la victoria en el estado de Guanajuato.

Andrés Manuel López Obrador, virtual presidente electo de México luego de su arrolladora victoria electoral del domingo 1, pronuncia su discurso triunfal en el Zócalo, la histórica plaza de Ciudad de México. FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds
Sara Corral, César Soriano, Designer

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Ambos líderes conversaron por media hora

AMLO: Respeto mutuo con Trump y EEUU

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

A la mañana siguiente de su abrumadora victoria, el virtual ganador de los comicios presidenciales de México, Andrés Manuel López Obrador agradeció al mandatario estadounidense Donald Trump por su mensaje de felicitación que le envió la noche del domingo. El mismo lunes, ambos líderes dialogaron telefónicamente por cerca de media hora. Luego, los dos dieron a conocer mediante tuits separados los temas de la conversación.

"Conversamos acerca de seguridad fronteriza, comercio, el TLCAN (Tratado de Libre Comercio de América del Norte) y de un acuerdo separado entre México y Estados Unidos", escribió Trump desde la Casa Blanca. Y añadió: "Tuvimos una muy buena conversación; pienso que la relación será muy buena, veremos qué sucede".

También dijo Trump que esperaba "con gran expectativa trabajar con él. ¡Hay mucho por hacer para beneficiar a Estados Unidos y México!".

López Obrador, por su parte, respondió con otro tuit, señalando que el saludo que recibió de Trump "fue muy respetuoso. Eso es lo que siempre vamos a procurar en la relación con Estados Unidos, que haya respeto mutuo".

"Nosotros nunca le faltaremos el respeto porque queremos que nos respete y que pueda haber una relación de amistad y de cooperación", destacó AMLO.

"Vamos a representar al país, no vamos a pelearnos, vamos a tender nuestra mano franca para buscar una relación de amistad y de cooperación con Estados Unidos", agregó López Obrador.

Por otro lado, en una entrevista televisada, López Obrador indicó que está a favor de llegar a un acuerdo en la renegociación del TLCAN con Estados Unidos y Canadá.

Las conversaciones se han estancado por las exigencias de Trump de incluir cláusulas para que ciertos productos tengan mayor contenido producido en Estados Unidos y para que el tratado firmado en 1994 expire después de cierto tiempo.

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET
Ofertas Válidas: Julio 6 a Julio 12

Ofertas Calientes de Verano!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras.
Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES
HOMBRO DE CERDO $1.49 Lb
BEEF CHUCK STEAK BONELESS $4.99 Lb
BEEF BOTTOM ROUND ROAST $4.69 Lb
MUSLOS DE POLLO SIN HUESO $1.69 Lb

FRUTAS Y VERDURAS
LIMONES 6x1.00
AGUACATE HASS 10x8.00
UVA ROJA SIN SEMILLAS $1.79 lb.
PIÑA 2x5.00

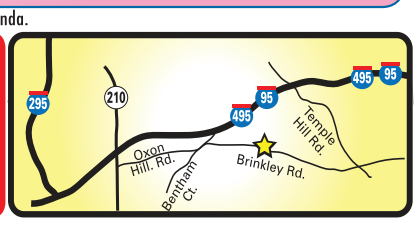
COMESTIBLES
SOLO CON CUPÓN
GATORADE 8pk 4.99
CARBON KINGSFORD MATCHLIGHT 11.6 lb 8.99
CREMAS CENTROAMERICANAS MI CANTOM 32oz 5.99
GALLETAS CREMOSA MI CANTON 15.8oz 1.99
ACEITE DE MAIZ MAZOLA 96oz 6.99
LECHE DE COCO LOTY 290ml 1.00
HARINA BLANCA DE MAIZ 5lb 5.99
HORCHATA DE MORRO RIO GRANDE 12oz 2 Por 3.00

PESCADOS
CAMARON SIN CABEZA 21-25 7.99/LB
CORVINA 2.99/LB
TILAPIA 2.99/LB
BAGRE 1.99/LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS CONTRATAMOS CARNICEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia.
Interesados llamar al: (301) 505-0505
o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748
301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm
ACEPTAMOS: WIC MD vigo Money Transfer
*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras. Cantidades ó Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el Inventario de la Tienda. Las imagines de los Artículos en Promoción pueden variar.



Ambos deberán ganar si quieren traer la copa a América

Uruguay y Brasil van por la clasificación

Edinson Cavani ha sido un jugador clave para Uruguay durante el torneo. En su último partido anotó las dos dianas que clasificaron a su equipo para esta ronda, pero sufrió una lesión que lo mantiene en dudas para el partido contra Francia.

Cuartos de Final del Mundial empiezan hoy. Las semifinales se jugarán el martes y miércoles.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La tarea de traer la Copa del Mundo FIFA al continente americano ha quedado en manos de Brasil y Uruguay, los únicos dos equipos latinoamericanos que lograron sobrevivir la fase eliminatoria de Octavos de Final que culminó el pasado martes.

Pero la tarea que ambos equipos deben realizar no será nada fácil, o al menos así parece. La primera jornada entre Uruguay y Francia es un duelo de campeones. El primero se alzó con la primera Copa del Mundo de la historia y otra más, mientras que los galos suman una conseguida en 1998, por lo que ambos conjuntos vienen con ganas de un nuevo y fresco trofeo para sus vitrinas.

Los suramericanos han mostrado un excelente desempeño. En cuatro partidos, sólo la selección de Portugal logró convertir una anotación en el marco que defiende Fernando Muslera, tiene una defensa compacta comandada por el capitán Diego Godín, y una delantera letal en los pies de Luis Suárez y Edinson Cavani.

Pero la veteranía de Uruguay tendrá que soportar a una Francia joven, ágil y sedienta de demostrar que tiene mucho más para dar. De estos encuentros, definitivamente los más beneficiados serán los fanáticos del deporte más popular en el mundo.

En el otro encuentro de la tarde del viernes, Brasil deberá mostrar su hegemonía de pentacampeón y demostrar de qué están hechos frente a una Bélgica que viene reclamando su turno de levantar la Copa del Mundo.

Los dirigidos por Tite sellaron su pase a Cuartos tras vencer 2-0 a México, truncando el sueño de los aztecas de jugar un quinto partido, y por qué no, de finalmente convertirse en campeones del Mundo y demostrar lo mucho que ha crecido el fútbol de la región.

La media cancha y delantera de Brasil, por momentos ha dado muestras de que pueden recordar a sus fanáticos del 'jogo bonito' que prevalecía cuando alzaron el trofeo la última vez en 2002.

Bélgica casi se queda por fuera. Japón sorprendió con dos goles, pero no logró soportar la andanada en el segundo tiempo y al final sucumbió por un marcador de 3-2, dejando con vida a uno de los favoritos a coronarse este año como campeón del mundo.

En los duelos del sábado, el anfitrión deberá vencer a Croacia si quieren seguir en carrera, mientras que Inglaterra se verá las caras con Suecia, el equipo que junto a Rusia ha dado la sorpresa al alcanzar los cuartos de final, por encima de equipos populares como Portugal, Argentina y la propia alemania que quedó eliminada en la fase de grupos.

AIR WORLD Travel
• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA
PAQUETES A RUSIA 2018
Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	$258	GUADALAJARA	$368	BOGOTÁ	$329
MANAGUA	$357	EL SALVADOR	$355	ORLANDO	$359
ECUADOR	$329	PANAMÁ	$419	SANTIAGO	$529
LIMA	$449	BOLIVIA	$449	CHICLAYO	$439
HONDURAS	$348	GUATEMALA	$315	COSTA RICA	$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.
LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español
Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento
Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas
4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Inglaterra sale vencedor desde los tiros de penal

Colombia sufre una amarga eliminación

Arbitraje de Mark Geiger deja mucho que desear. Pierde el control del partido y presenta fallas claras

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Colombia puso a soñar a todo un país durante la Copa del Mundo FIFA 2018. Los sudamericanos llegaron con la intención de repetir la hazaña de la edición anterior y llegar a Cuartos de Final, pero el conjunto de Inglaterra y una cuestionable actuación arbitral los dejaron empacando maletas más temprano de lo que hubiesen querido.

El conjunto cafetero sucumbió desde 4-3 desde el punto penal, tras haber concluido el tiempo extra y el regular empatado a un gol con los ingleses. El que perdía se iba para su casa, y Colombia no quería irse. Terminaron la primera mitad sin goles, pero transcurridos 10 minutos de la etapa complementaria, Harry Kane volvió marcar desde el punto penal.

Durante una jugada a balón parado, Harry Kane y el defensor Carlos Sánchez se agarraron mutuamente, al salir de ese embrollo Kane se iba cayendo y Sánchez al tratar de seguirlo le cayó encima. La percepción del árbitro fue que hubo penal.

Pero para ese momento tanto los jugadores ingleses como los colombianos le habían perdido el respeto al árbitro Mark Geiger, quien no supo cómo imponer su autoridad. En medio de fallas para cantar las faltas a favor y en contra de ambos equipos, el juego continuó.

Los colombianos igualaron las acciones por medio de Yerry Mina, quien con su estatura, gran salto y mecánica, metió de cabeza la bola en el arco inglés, obligando a que el juego se fuera a tiempo extra. Esto desconcertó a los ingleses y los cafeteros trataron de sacar ventaja.

En un saque lateral, los sudamericanos agarraron a los ingleses mal parados y lograron anotar, pero Gieger eliminó la jugada porque supuestamente había otro balón dentro de la cancha, cosa que no fue así. Al final Colombia falló dos definiciones de penal e Inglaterra sólo uno, pasando a la siguiente ronda para enfrentar a Suecia.

No es la primera vez que el árbitro Mark Geiger, de Estados Unidos, se encuentra en el ojo de la tormenta. En el mundial pasado el francés Blaise Matuidi pateó a un rival nigeriano y lo fracturó, pero el árbitro sólo cobró una infracción.

En un juego entre México y Panamá por la semifinal de la Copa Oro, el colegiado cobró dos penales inexistentes que le costaron la clasificación a los centroamericanos.

El astro argentino, Diego Maradona, no demoró en denunciar el partido como "un robo monumental" en contra de Colombia, algo que la FIFA rechazó rotundamente. Hasta el cierre de esta nota no se sabía de alguna evaluación del trabajo de Geiger por parte del Cuerpo Arbitral.

Yerry Mina volvió a sobresalir en el área rival y convirtió su tercer gol en cuatro partidos para ser el goleador de Colombia en este mundial. Hizo historia al ser un defensa en anotar tres veces en un Mundial en décadas, y de cabeza. FOTO: AP.

Harry Kane tendrá la oportunidad de ampliar su marca cuando su equipo se enfrente a Suecia el 7 de julio. FOTOS: AP.

Romelu Lukaku tiene dos tantos menos que el inglés

HARRY KANE LIDERA LA TABLA DE GOLEADORES

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Además de querer alzar la copa que los acredita como campeones del Mundial FIFA 2018, a nivel individual los jugadores también quieren conquistar el botín de oro que se otorga al futbolista con más goles en la justa deportiva que culmina el próximo 15 de julio.

En ese departamento, el inglés Harry Kane marca la pauta con seis anotaciones en cuatro partidos. Tres de esas dianas las anotó en un mismo partido de la ronda regular contra la selección de Panamá.

El otro jugador que le pudiese hacer la competencia al delantero del Tottenham inglés es Romelu Lukaku, de Bélgica, quien tiene cuatro unidades y disputará el partido de Cuartos de Final nada menos que ante Brasil.

Cristiano Ronaldo también anotó cuatro tantos, pero Uruguay le cortó las posibilidades de aumentar su marca cuando eliminó a Portugal en Octavos de Final. Los otros jugadores que siguen en la pelea por el botín de oro son los locales Artem Dzyuba y Denís Cheryshev, con tres goles cada uno. Edinson Cavani, de Uruguay también tiene tres; al igual que Kylian Mbappé, de Francia.

Lukaku, de Bélgica le sigue la pista a Kane con cuatro goles.

El jugador en anotar más goles en una sola edición de una Copa del Mundo de Fútbol FIFA ha sido el francés Just Fontaine en Suecia 1958 cuando convirtió una docena de goles más uno. Pero es el alemán Miroslav Klose quien tiene más goles en la historia de los mundiales, con 16.

En las Copas del Mundo de Fútbol también se premian al mejor gol del torneo y al portero con menos goles. Aquí se destacan Fernando Muslera Alisson Becker.

Mexicanos dejan sombreros de mariachi en Moscú

Redacción
AP

Cientos si no es que miles de aficionados mexicanos acudieron al Mundial de Rusia con su sombrero de mariachi en la mano. Muchos de ellos, regresarán sin él. El trueque, una de las formas más antiguas de comercio, ha resurgido en los últimos días en un mercado popular de Moscú, donde los mexicanos que fueron a la Copa del Mundo han dejado sus sombreros y algunas máscaras de luchador a cambio de artesanías para llevar a casa.

Tras la eliminación del Tri en los octavos de final, aficionados se han dirigido al mercado para intercambiar sus sombreros. El lugar, localizado en el centro de Moscú, es considerado una atracción turística por ser la sede de decenas de puestos donde se pueden adquirir toda clase de recuerdos y artesanías locales a precios populares.

"El sombrero de México llama mucho la atención. A mí me han ofrecido que lo deje a cambio y también me han ofrecido efectivo... hasta 3.000 rublos (47 dólares), afirmó Mario Alba, aficionado de 34 años y originario de la Ciudad de México. "A mí sí me gustaría cambiarlo por un gorro de los rusos que ellos usan, pero antes quiero ir a hacer una foto con el sombrero y la bandera en la Plaza Roja".

El sombrero de mariachi es tan atractivo que algunas vendedoras rusas lo utilizan mientras trabajan. En otros sitios del mercado el sombrero está a la venta colocado al lado de los tradicionales rusos.

Las vendedoras dijeron que los sombreros que tenían en la cabeza se los habían regalado algunos aficionados mexicanos pero no quisieron entrar en detalles sobre si tuvieron que ceder algo a cambio.

¿Quieres reducir tu factura de electricidad?
¡UTILIZA LA ENERGÍA SOLAR!

La Cooperativa Solar Estado 51 está abierta a todos los residentes del Distrito, independientemente de su nivel de ingresos o vecindario. Las familias de bajos ingresos pueden ser elegibles para el financiamiento del programa "Solar for All" para cubrir completamente los costos de instalación del sistema que reducirá su factura de electricidad a la mitad.

Los beneficiarios del programa serán dueños de su sistema desde el primer día.

¿Quieres aprender más?

Únase a nosotros a una sesión de información pública gratuita el jueves Julio 19 • 6:30 p.m. – 8:00 p.m.
en el Dorothy I. Height Library
3935 Benning Road NE Washington, DC 20019

Más información en:
SolarUnitedNeighbors.org/51stState

SOLAR UNITED NEIGHBORS
SOLAR FOR ALL
A PROGRAM OF DC'S DEPARTMENT OF ENERGY AND ENVIRONMENT

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros | Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners

Escandinavos han llegado más lejos de lo que se esperaba

Andersson, símbolo subestimado de la Suecia post Zlatan

Janne Andersson, técnico de la selección de Suecia, hace un gesto durante el encuentro de octavos de final de la Copa del Mundoa nte Suiza. FOTO: AP.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un millar de seguidores suecos, en grupo y con camisetas amarillas, permanecieron cantando y saltando detrás de un arco muchos minutos después del partido, pese a las insistentes peticiones en los altavoces del estadio para que lo abandonaran.

Su equipo había avanzado a los cuartos de final, algo no visto en 24 años. Así que los hinchas querían disfrutar el momento y corear el nombre de quien en ese momento era su héroe.

"Hay una sensación extraordinaria y extraña por el hecho de que se queden después del partido, pronunciando mi nombre a coro", dijo el técnico sueco Janne Andersson. "Esto simplemente hace que uno desee salir para agradecerles".

Así que Andersson lo hizo. Emergió desde los vestuarios, junto con el capitán Andreas Granqvist, para aplaudir al conjunto de aficionados que no dejó de alentar durante el partido en que Suecia se impuso 1-0 sobre Suiza el martes en los octavos de final.

Andersson insiste en la importancia de trabajar en "colectivo", y ha cambiado la filosofía de la selección nacional. No hay más culto al talento individual de Zlatan Ibrahimovic, como ocurrió durante más de una década antes de 2016, cuando el astro anunció que no volvería a la selección.

Suecia ha cumplido ya un papel más destacado en este Mundial que en cualquier otro certamen con Ibra. La selección de Andersson trabaja duro, entrena bien, luce impenetrable. Sin embargo, aburre.

"Yo no diría que ustedes son aburridos", dijo el volante suizo Xherdan Shaqiri a los reporteros suecos después del partido del martes. "Pero tal vez a la gente de su país no le gusta verlos".

Suecia ha dejado a tres rivales en cero durante cuatro partidos, pese a estar en desventaja en el rubro de posesión del esférico: 29% ante Alemania, 35% frente a México y 37% contra Suiza. Sus tácticas se basan en pases largos al delantero Ola Taivonen, de 1,92 metros de estatura, y saques de banda al área penal con la esperanza de peinar el balón y generar alguna acción de peligro.

"Siempre estamos en el lugar adecuado", resaltó el mediocampista Albin Ekdal. "Es increíblemente difícil anotar frente a nosotros".

Fanáticos quieren ver a su selección ganar

UN CANARIO FURIOSO, POPULAR MASCOTA DE BRASIL EN EL MUNDIAL

En esta foto del 12 de junio de 2018, Canarinho, la mascota de Brasil, sostiene un balón junto a Neymar, al final de un entrenamiento en Sochi, Rusia. FOTO: AP.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un canario está muy enojado. Pero los brasileños lo adoran.

Canarinho, la imagen de un ave enfurecida que refleja la frustración de los seguidores de la selección brasileña tras el fracaso de hace cuatro años en casa, se ha convertido en una sensación adondequiera que va en Rusia.

El canario, siempre vestido con el uniforme de la selección, se asemeja un poco a los Angry Birds. Es una especie de Piolín, el personaje de los "Looney Tunes", pero con cara de profundo disgusto.

Algunos seguidores de Brasil lo apodan "Canarinho Pistola", o "Canarito Furioso", y el propio director técnico del equipo se muestra asombrado por su popularidad.

"¡Hombre!, es todo un personaje", afirmó Tite. "Tiene su propio carisma".

Canarinho es una especie de "chico malo", a diferencia de las mascota anterior, de la misma especie pero de imagen más amable, que había representado desde hacía años al equipo nacional pero que jamás resultó popular.

En realidad, Brasil nunca había abrazado realmente la tradición de las mascotas deportivas. Ello cambió cuando la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), inspirada en parte por la mascota de los Bulls de Chicago en la NBA, convirtió a su tierno canario en un personaje amenazador para que los fanáticos se identificaran con él antes del Mundial.

No está permitido que el nuevo canario aparezca durante los partidos en Rusia, porque las reglas de la FIFA protegen a la mascota oficial de la Copa del Mundo, el lobo Zabivaka. Sin embargo, Canarinho acompaña a la selección casi a cualquier ciudad. Aparece con frecuencia frente a los estadios antes de los partidos, y en algunas sesiones de entrenamiento.

Los hinchas corearon el nombre de la mascota mientras esperaban a que los jugadores de Brasil llegaran al hotel del equipo para un partido reciente en Moscú. Casi enloquecieron cuando los guardias de seguridad, al pensar aparentemente que la mascota era un hincha que trataba de colarse, la sacaron del área reservada frente al hotel.

ALL-STAR WEEK 2018
CALENDARIO DE EVENTOS

PLAY BALL PARK
13 –17 DE JULIO
THE YARDS (M ST. & 1ST ST. SE)
VIE: 10AM-10PM; SÁB: 12-8PM;
DOM: 10AM-7PM; LUN-MAR: 10AM-8PM
ENTRADA GRATIS

GEICO ALL-STAR FANFEST
13 –17 DE JULIO
WALTER E. WASHINGTON CONVENTION CENTER
VIE–LUN: 9AM-8PM; MAR: 9AM-7PM
COMPRAR ENTRADAS EN ALLSTARGAME.COM

ASSEMBLY
13-16 DE JULIO
DISTRICT PIER EN THE WHARF
VIE: 12-6PM, 7-10PM; SÁB-LUN: 10AM-6PM, 7-10PM
MLBASSEMBLY.COM

THE COLOR RUN ALL-STAR 5K
PRESENTED BY
14 DE JULIO
THE YARDS (M ST. Y 1ST ST. SE)
8AM
ALLSTARGAME.COM/RUN

SiriusXM ALL STAR FUTURES GAME 2018 & ALL STAR LEGENDS & CELEBRITY SOFTBALL GAME 2018
15 DE JULIO
NATIONALS PARK
LAS PUERTAS ABREN A LAS 2PM • EL EVENTO COMIENZA A LAS 4PM
LOS PRIMEROS 15,000 FANS RECIBEN A UN RACING PRESIDENT TEDDY ROOSEVELT GARDEN GNOME

T-Mobile HOME RUN DERBY 2018
ESPN DEPORTES
16 DE JULIO
8PM

17 DE JULIO | MARTES | 7:30PM | FOX DEPORTES
ALL-STAR GAME
WASHINGTON, DC • 2018
mastercard

KAISER PERMANENTE thrive
ALL-STAR GREEN PATH 2018
¡Toma el camino verde All-Star presentado por Kaiser Permanente a los eventos de la semana All-Star! Descarga la aplicación MLB Ballpark para más información

© 2018 Major League Baseball Properties, Inc. All rights reserved. Major League Baseball trademarks and copyrights are proprietary to MLB entities. Visit MLB.com

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

6 DE JULIO DEL 2018 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

Juanes considerado como la superestrella más importante de Latinoamérica en la última década, se presentará próximamente en Virginia. FOTO:AP

Juanes en concierto en el Wolf Trap

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El rockero colombiano Juanes esta listo para el concierto el próximo 13 de julio a partir de las 7:00 p.m., en el Wolf Trap Filene Center como parte de su gira por el área metropolitana.

Juanes, el artista latino de rock en español más importante a nivel mundial, con siete álbumes y ventas multiplatino de más de 16 millones de discos estará con todo su público interpretando sus éxitos de su nueva producción "Mis planes son amarte".

El Parque Nacional Wolf Trap para las Artes Escénicas es un escenario natural majestuoso con más de 100 representaciones en todos los géneros cada verano.

Hogar del arquitectónicamente impresionante Filene Center que se ubica en la 1551 Trap Rd. Vienna, VA será el lugar donde Juanes se presentará. Las entradas están disponibles desde ya en su página www.wolftrap.org.

Juanes canta, compone, produce y es el guitarrista y arreglista de todas las canciones que forman parte de su discografía.

Esta total dedicación a su trabajo, además de su indudable talento artístico, es una de las razones de su triunfal carrera musical que le ha llevado a ganar numerosos e importantes premios como los Amigo, MTV, Grammy latinos, Lo Nuestro e incluso un Ondas español.

El amor como tema principal de sus composiciones y la combinación de ritmos colombianos, rock y pop que salen de su guitarra hacen que sus canciones sean verdaderos éxitos con los que arrasa entre el público de sus giras de conciertos a nivel internacional.

¡SE CASÓ UNA DE LAS NUESTRAS!!

Periodista del área da un "Si, acepto"

La periodista colombiana Divalizeth Murillo se casó con su novio, Brent Cash en una boda de ensueño en el área de Virginia. FOTO: CORTESÍA.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El 4 de julio no solo se conmemoró la independencia de Estados Unidos, sino que también tuvo la lugar la unión de nuestra periodista Divalizeth Murillo y su novio, Brent Cash, quienes en la histórica Mansion Rockledge en Occoquan, Virginia dieron el "sí" ante sus familiares y amigos.

La compatibilidad y el amor que la pareja ha tenido en los últimos meses de relación ha llevado a que la periodista diera el "sí, acepto, para cerrar un capitulo de noviazgo, e iniciar uno nuevo como esposos.

En la ceremonia los recién esposos estuvieron acompañados por la familia latina proveniente de Colombia, mientras que Brent estuvo rodeado de su familia nativa estadounidense, así como de los amigos más cercanos.

Divalizeth se ha reconocido como apasionada y talentosa periodista colombiana con carrera y experiencia internacional, mientras que su esposo, Brent Cash, Ingeniero Mecánico ha desarrollado una compañía en el área educativa basada para el área de Washington, Maryland y Virginia.

El Washington Hispanic le augura un excelente futuro a esta bella y joven pareja, y sobretodo mas éxitos profesionales para ambos. Los mejores éxitos para la Familia Cash Murillo!!

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Que tal mis queridos amigos

El Smithsonian Folklife Festival continua a lo largo del National Mall de Washington, D.C. hasta el 8 de julio de 10:30 a 6:00 p.m., tiempo oportuno para que los visitantes conozcan el patrimonio cultural vivo de las regiones Cataluña y Armenia, así como de destacados artesanos locales.

El rockero colombiano Juanes llega en concierto al Wolf Trap Filene Center. La cita es el viernes 13 de julio a partir de las 7:00 p.m. Anótelo desde ya en su agenda.

Pero si es amante de la música norteña, le tengo buenas noticias, ya que por primera vez el músico y cantautor mexicano Espinoza Paz, se presenta en concierto el viernes 13 de julio a partir de las 9:00 p.m. en Rio Cantina de Sterling, VA. Así recuérdese la fecha y compre sus entradas antes que se terminen.

Chayanne - "Desde el Alma" Tour 2018 se titula la gira con la que Chayanne deleitará a su fanaticada de Fairfax, VA, donde interpretará sus más grandes éxitos y enamorará con sus característicos pasos de baile. Sábado, 8 de septiembre. EagleBank Arena, 4400 University Drive, Fairfax, VA 22030.

El grupo flamenco más conocido en el mundo Los Gipsy Kings, llegan al Strathmore el jueves 27 de septiembre, no puede perderse esta oportunidad de disfrutar de su música tan característica que es una mezcla entre flamenco, pop y varias tradiciones de canción ligera. Boletos a la venta.

La artista española Rosana con más de 10 millones de discos vendidos, estará presentando su show acústico "como en casa", que lleva el nombre de su último álbum, "En la Memoria de la Piel". La cita es el viernes, 9 de noviembre en The Howard Theatre.

*El rapero puertorriqueño Residente defensor de la educación latinoamericana y los derechos de los pueblos indígenas llega en concierto al Fillmore de Silver Spring, Md el 19 de septiembre a partir de las 7:30 p.m. las entradas están disponibles en Tickeri.com. No puede perderse la oportunidad de escuchar su música.

El Instituto Cultural de México estará presente en el Festival Latinoamericano de Cine 2018 que se realizará del 13 de septiembre hasta el 3 de octubre. AFI se enorgullece de presentar siete restauraciones recientes de películas clásicas de Argentina, Cuba y México, incluyendo dos thrillers de suspenso del maestro mexicano del melodrama Roberto Gavaldón, que incluyen LA OTRA protagonizada por Dolores del Río; y muchos más.

El jueves 8 de noviembre la "Reina de la Música Ranchera", Aida Cuevas, rinde homenaje a su legendario mentor y amigo Juan Gabriel en un espectáculo Mariachi que promete ser cautivador en el Centro de Música del Strathmore. Cuevas expone con su impresionante voz los mayores éxitos de Gabriel, entre ellos "Te lo pido por favor" y "Te Sigo Amando", acompañado por músicos invitados para una experiencia inolvidable concierto

La pastillita para la moral de la semana:
Nuestra mayor gloria no está en no caer nunca, sino en levantarnos cada vez que caemos.

LA MEJOR OBRA DRAMÁTICA

Musical Hamilton llega al Kennedy Center en DC

Con una puesta en escena que fusiona diversos géneros musicales como hip hop, jazz, blues, rap y R&B.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El aclamado musical "Hamilton" se presentará en el Kennedy Center durante su temporada 2018. FOTO: CORTESIA.

El reconocido musical ganador de múltiples premios incluyendo Tony Awards y Grammy Awards, Hamilton, está presentándose en The Kennedy Center, en Washington, DC, hasta el 16 de septiembre de 2018.

Hamilton es la historia del padre fundador de los Estados Unidos, Alexander Hamilton, un inmigrante de las Indias Occidentales (islas del Caribe) que se convirtió en la mano derecha de George Washington durante la Guerra Revolucionaria y fue el primer secretario del Tesoro de la nación. Con una partitura que combina hip hop, jazz, blues, rap, R & B y el estilo típico de Broadway, Hamilton es la historia de Estados Unidos en aquel momento, tal como lo cuenta Estados Unidos ahora.

Con libros, música y letras de Lin-Manuel Miranda, dirección de Thomas Kail, coreografía de Andy Blankenbuehler y supervisión musical y orquestaciones de Alex Lacamoire; Hamilton está basada en la biografía de Ron Chernow del Padre Fundador Alexander Hamilton.

"Hamilton", creado por el dramaturgo de ancestros boricuas Lin-Manuel Miranda, ganó recientemente el premio Pulitzer a mejor obra dramática y recibió un récord de 16 postulaciones a los premios Tony, incluyendo la categoría a Mejor Musical.

Miranda ganó un premio Tony por el musical de Broadway "In the Heights", un espectáculo nominado al Pulitzer en el 2009.

También ganó un Emmy por escribir el número de apertura de los Tony en el 2013.

CON ADMISIÓN GRATUITA

"Siempre Amigos" y "Nuestra Señora de las Nubes" en Teatro de la Luna

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El Teatro de la Luna abre sus puertas para las presentaciones de dos obras en julio y agosto con admisiones gratuita para todo público.

La primera obra es "Siempre Amigos", escrita y dirigida por Neher Jacqueline Briceño y presentada por Marcela Ferlito, Aracelí Ma y Melissa Strova Valencia a presentarse el sábado 14 de julio a partir de las 10:30 a.m.

Con el uso de la comedia y los hechos, esta obra expone a los estudiantes las duras realidades de este tema tan presente. Hace cumplir los "contras" de la intimidación y refuerza todos los "pros" de ser amigos.

La segunda es "Nuestra Señora de las Nubes" de Arístides Vargas (Argentina) bajo la dirección de Micky Thomas, patrocinado por la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa del Distrito de Columbia (MOLA), el Consulado y la Casa de la Cultura de El Salvador.

La obra "Nuestra Señora de las Nubes", tiene dos personajes protagónicos: Oscar y Bruna que se encuentran por

azar en un lugar que no es el suyo, en una tierra extraña, y entablan una relación de amistad al reconocerse originarios de un mismo pueblo: Nuestra Señora de las Nubes.

¿Esta usted pensando en vender o comprar su casa?
Hoy es el mejor momento
Si tiene preguntas relacionadas con bienes raíces comuníquese conmigo
Para una consulta
GRATIS Y SIN COMPROMISO
Llame a Zoila
(240)-508-8725

Más de 24 años de experiencia
Con licencia en MD. y DC.
LONG & FOSTER REAL ESTATE
13321 New Hampshire Ave #101
Silver Spring, MD 20904
Tel. oficina:
(301)-236-4300

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.
RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.
Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.
LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.
Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

VENDO
en Prince Georges casa ubicada cerca al metro.
Lista para mudarse, yarda grande y con basement..
Para informes llame al
(202) 487-1037

SE BUSCA PERSONA
con auto que desee entrar al mundo de Real Estate.
Para cita comuniquese al
202-487-1037
Preguntar por Marco

LA mart

Ofertas De Esta Semana: 07/06-07/12/2018

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
06	07	08	09	10	11	12

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

PRODUCE FARM - FRESH FRUITS & VEGETABLE

Pepinillo Americano — Am. Cucumber — 2/$1 — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Papa Idaho Suelta — Idaho Potato Loose — $0.59 lb

Culantro — Cilantro — 2/$1 — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Calabacin — Green Squash — $0.79 lb — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Tomate — Tomato 5x6 size — $0.79 lb — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Piña — Pineapple 5 size — $1.99 c/u — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Sandia sin Semilla (Jumbo) — Watermelon(Seedless Jumbo) — $4.99 c/u — VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

Melon — Cantaloupe(Local) — $1.99 c/u

MEAT WE OFFER ONLY THE HIGHEST QUALITY MEATS

EN BOLSA ENTERA — Lomo Fino de Res sin Hueso — Boneless Beef Top Sirloin — $3.59 lb

Lengua de Res — Cow Tongue — $4.99 lb

EN BOLSA ENTERA — Bistec Ribeye Fresco — Fresh Beef Ribeye Steak — $3.99 lb

Cola de Res Fresca — Fresh Ox Tail — $6.99 lb

Cola de Res Congelada — Frozen Ox Tail — $4.99 lb

EN BOLSA ENTERA — Muslo de Res sin Hueso — Boneless Beef Shank — $4.09 lb

FAMILY PACK — Pata de Cerdo Entero — Pig Feet — $1.59 lb

Hombro de Cerdo — Fresh Whole Picnic Shoulder — $1.09 lb

PAQUETE FAMILIAR — Costilla Entera de Cerdo — Fresh Whole Pork Spare Rib — $2.09 lb

PAQUETE FAMILIAR — Chuletas de Cerdo — Assorted Pork Chop — $1.89 lb

PAQUETE FAMILIAR — Paleta de Cerdo sin Hueso — Boneless Fresh Pork Butt — $2.09 lb

Alas de Pollo Estilo Búfalo — Fresh Whole Chicken Wing — $1.99 lb

EN BOLSA DE 10 LB — Piernas/Pierna Entera de Pollo — Chicken Drumstick/Quarter Legs — $0.69 lb

PAQUETE FAMILIAR — Muslos de Pollo sin Hueso — Boneless Chicken Thigh — $1.79 lb

PAQUETE FAMILIAR — Pechuga de Pollo sin Hueso — Boneless Fresh Chicken Breast — $1.89 lb

Cabra — Goat — $3.99 lb

SEAFOOD SEAFOOD SO FRESH YOU CAN SMELL THE SEA!

Pargo Jumbo — Jumbo Porgy — $1.99 lb — FRESH

Abadejo — Pollock — $1.99 lb — FRESH

Moonfish — Moonfish — $1.99 lb — FRESH

Pez Roca de Criadero — Farm Rockfish — $3.99 lb — FRESH

Pulpa de Cangrejo — Crab Meat — $4.99 ea

Camarones Blancos 21/25 — White Shrimp 21/25 — $5.99 lb

GROCERY WOW! LOWEST PRICES EVERYDAY

Canilla — Arroz Enriquecido ExtraLargo 20 lb — $9.99

Natura's — Jugos en Lata (Todas las Variedades) Caja — $9.99

Rio Grande — Pacaya en Salmuera 32 oz — $3.99

ABC — Helado de Frutas 8 pk — $1.29

Quesos La Ricura — Queso Fresco Centroamericanos 12 oz — $3.99

Rio Grande — Crema Olanchito & La Bendicion 16 oz — $1.99

Masabrosa — Masa Instantanea de Maiz 4.4 lb — $1.99

Juanita's — Maiz Estilo Mexicano 6 lb — $3.99

Rio Grande — Tamales Chirilagua 32 oz — $2.79

Conquistador — Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt — $5.99

Goya — Frijoles Negros 4 lb — $4.99

La Cena — Caballa en Salmuera 15 oz — 2/$3

Goya — Mojo Criollo 24.5 oz — $1.99

Rio Grande — Margaritas Lido 6.76 oz — $0.99

Malher — Caldo Sabor a Camaron 200 gr — $0.99

E.E — Salsa para Pasta (Todas las Variedades) 24 oz — $1.19

E.E — Pastas (Todas las Variedades) 16 oz — $0.99

Gatorade — Thirst Quencher (Todas las Variedades) 8 pk — $4.99

Dole — Jugos de Frutas (Todas las Variedades) 59 oz — 2/$5

Tampico — Bebidas Punch (Todas las Variedades) 128 oz — $1.99

Green's — Helados (Todas las Variedades) 48 oz — $2.49

E.E — Jugo de Manzana 64 oz — 2/$3

Nestle — Agua Pure Life 24 pk — $2.49

Roichen — Wok Diamante 28 cm — $24.99

Ace Cook — Olla con Tapa — $39.99